Отчет
за приходите и разходите

Приложение N:2
към НСС 1
двустранна форма

на : Митра Транслейшънс ООД
адрес гр. Варна, ул."Цар Асен" No 11, офис 4

булстат 103913291

в хил. лева

за : 01.01.2022 - 31.12.2022

Наименование на разходите	сума		Наименование на приходите	сума	
	текуща година	предходна година		текуща година	предходна година
А. Разходи а	1	2	Б. Приходи а	1	2
1. Намаление на запасите от продукция и незавършено производство			1. Нетни приходи от продажби, в т.ч.	1 491	1 404
2. Разходи за суровини, материали и външни услуги, в т.ч. :	668	565	а) продукция		
а) суровини и материали	123	65	б) стоки		
б) външни услуги	545	500	в) услуги	1 491	1 404
3. Разходи за персонала, в т.ч. :	613	592	2. Увеличение на запасите от продукция и незавършено производство		
а) разходи за възнаграждения	519	512	3. Разходи за придобиване на активи по стопански начин		19
б) разходи за осигуровки, в т.ч. :	94	80	4. Други приходи в т.ч.:	255	145
- осигуровки, свързани с пенсии	54	47	- приходи от финансирания	251	122
4. Разходи за амортизация и обезценка, в т.ч. :	320	286	Обшо приходи от опертативна дейност (1+2+3+4)	1 746	1 568
а) разходи за амортизация и обезценка на дълготрайни материални и нема	320	286	5. Приходи от участия в дъщерни ,асоциирани и смесени предприятия, т.ч		
- разходи за амортизация	320	286	- приходи от участия в предприятия от група		
- разходи за обезценка			6. Приходи от други инвестиции и заеми, признати като нетекущи (дългос		
б) разходи от обезценка на текущи (краткотрайни) активи			- приходи от предприятия в група		
5. Други разходи, в т.ч.:	26	13	7. Други лихви и финансови приходи, в т.ч.	5	4
а) балансова стойност на продадените активи	1		а) приходи от предприятия от група		
б) провизии			б) положителни разлики от операции с финансови активи		
Общо разходи за оперативна дейност (1+2+3+4+5)	1 627	1 456	в) положителни разлики от промяна на валутни курсове	5	4
6.Разходи от обезценка на финансови активи, включително инвестиционнит	8	5	Общо финансови приходи (5+6+7)	5	4
- отрицателни разлики от промяна на валутни курсове	8	5	8. Загуба от обичайната дейност		
7. Разходи за лихви и други финансови разходи, в т.ч. :	10	10	9. Извънредни приходи		
а) разходи свързани с предприятия от група			Общо приходи (1+2+3+4+5+6+7+9)	1 751	1 572
б) отрицателни разлики от операции с финансови активи			10. Счетоводна загуба (общо приходи - общо разходи)		
Общо финансови разходи (6+7)	18	15	11. Загуба (10+ ред 11 и 12 от раздел)		
8. Печалба от обичайната дейност	106	101	Всичко (общо приходи+11)	1 751	1 572
9. Извънредни разходи					
Общо разходи (1+2+3+4+5+6+7+9)	1 645	1 471			
10. Счетоводна печалба (общо приходи - общо разходи)	106	101			
11. Разходи за данъци от печалбата	11	8			
12. Други данъци, алтернативни на корпоративния данък					
13. Печалба (10-11-12)	95	93			
Всичко (Общо разходи +11+12+13)	1 751	1 572			

Дата: 23.06.2023 Съставил: _____

Счет. услуги Кадимекс ООД с упр. Д. Добрев

Ръководител: _____

Мина Кънчева Илиева

СЧЕТОВОДНИ УСЛУГИ "КАДИМЕКС" ООД * ВАРНА

"МИТРА ТРАНСЛЕЙШЪНС" ООД "MITRA TRANSLATIONS" LTD. ВАРНА • VARNA

Счетоводен баланс на Митра Транслейшънс ООД към 31.12.2022 в хиляди лева Приложение N: 1 към СС 1 двустранна форма

адрес гр. Варна, ул."Цар Асен" No 11, офис 4 булстат 103913291

Актив	тек. година	предх. година	Пасив	тек. година	предх. година
А. Записан, но невнесен капитал			А. Собствен капитал		
Б. Нетекущи (дълготрайни) активи			I. Записан капитал	5	5
I. Нематериални активи			II. Премии от емисии		
1. Продукти от развойна дейност			III. Резерв от последващи оценки		
2. Концесии, патенти, лицензии, търговски марки,програмни продукти и други подобни прав	61	314	IV. Резерви		
3. Търговска репутация			1. Законови резерви		
4. Предоставени аванси и нематериални активи в процес на изграждане	16	16	2. Резерв, свързан с изкупени собствени акции		
Общо за група I:	77	330	3. Резерв съгласно учредителен акт		
II. Дълготрайни материални активи			4. Други резерви		
1. Земи и сгради, в т.ч.:	653	683	Общо за група IV:		
- земи	11	11	V. Натрупана печалба (загуба) от минали години,в т.ч.:	651	681
- сгради	642	672	- неразпределена печалба	651	681
2. Машини, производствено оборудване и апаратура			- непокрита загуба		
3. Съоръжения и други	102	112	Общо за група V:	651	681
4. Предоставени аванси и дълготрайни материални активи в процес на изграждане	27	6	VI. Текуща печалба (загуба)	95	93
Общо за група II:	782	801	Общо за раздел А	751	779
III. Дълготрайни финансови активи			Б. Провизии и сходни задължения		
1. Акции и дялове в предприятия от група			1. Провизии за пенсии и други подобни задължения		
2. Предоставени заеми на предприятия от група			2. Провизии за данъци, в т.ч. :		
3. Акции и дялове в асоциирани и смесени предприятия			- отсрочени данъци		
4. Предоставени заеми, свързани с асоциирани и смесени предприятия			3. Други провизии и сходни задължения		
5. Дългосрочни инвестиции			Общо за раздел Б		
6. Други заеми			В. Задължения		
7. Изкупени собствени акции номинална стойност хил. лв.			1. Облигационни заеми с отделно посочване на конвертируемите в т.ч. :		
Общо за група III:			до 1 година		
IV. Отсрочени данъци			над 1 година		
Общо за раздел Б:	859	1 131	2. Задължения към финансови предприятия, в т.ч. :	153	132
В. Текущи (краткотрайни) активи			до 1 година	67	22
I. Материални запаси			над 1 година	86	110
1. Суровини и материали			3. Получени аванси, в т.ч.:		
2. Незавършено производство			до 1 година		
3. Продукти и стоки, в т.ч. :			над 1 година		
- продукти			4. Задължения към доставчици, в т.ч.:	56	28
- стоки			до 1 година	50	20
4. Предоставени аванси			над 1 година	6	8
Общо за група I:			5. Задължения по полици, в т.ч.:		
II. Вземания			до 1 година		
1. Вземания от клиенти и доставчици, в т.ч. :	66	65	над 1 година		
над 1 година	4	8	6. Задължения към предприятия от група, в т.ч.:		
2. Вземания от предприятиа от група, в т.ч. :			до 1 година		
над 1 година			над 1 година		
3. Вземания, свързани с асоциирани и смесени предприятия, в т.ч.			7. Задължения, свързани с асоциирани и смесени предприятия, в т.ч.		
над 1 година			до 1 година		
4. Други вземания, в т.ч. :	28	14	над 1 година		
над 1 година	21	14	8. Други задължения, в т.ч. :	66	74
Общо за група II:	94	79	до 1 година	66	73
III. Инвестиции			над 1 година		1
1. Акции и дялове в предприятия от група			- към персонала, в т.ч.:	37	34
2. Изкупени собствени акции номинална стойност хил. лв.			до 1 година	37	34
3. Други инвестиции			над 1 година		
Общо за група III:			- осигурителни задължения, в т.ч.:	15	13
IV. Парични средства, в т.ч. :			до 1 година	15	13
- в брой	75	54	над 1 година		
- в безсрочни сметки (депозити)	45	32	- данъчни задължения, в т.ч.:	13	25
Общо за група IV:	120	86	до 1 година	13	25
Общо за раздел В:	214	165	над 1 година		
Г. Разходи за бъдещи периоди	12	12	Общо за раздел В, в т.ч.:	275	234
			до 1 година	183	115
			над 1 година	92	119
			Г. Финансирания и приходи за бъдещи периоди, в т.ч.:	59	295
			- финансирания	59	295
			- приходи за бъдещи периоди		
СУМА НА АКТИВА (А+Б+В+Г)	1 085	1 308	СУМА НА ПАСИВА (А+Б+В+Г)	1 085	1 308

Дата: 23.06.2023 г. Съставител: Счет. услуги Кадимекс ООД с упр. Д. Добрев..... Управител: Мина Кънчева Илиева .....

Приложение N:1

към НСС 7

Отчет

за паричните потоци по прекия метод

на : Митра Транслейшънс ООД булстат 103913291

адрес гр. Варна, ул."Цар Асен" No 11, офис 4

за : 01.01.2022 - 31.12.2022

в хил. лева

Наименование на паричните потоци	Текущ период			Предходен период		
	постъпления	плащания	нетен поток	постъпления	плащания	нетен поток
а	1	2	3	4	5	6
А.ПАРИЧНИ ПОТОЦИ ОТ ОСНОВНА ДЕЙНОСТ	0	0	0	0	0	0
Парични потоци, свързани с търговски контрагенти	1 698	849	849	1 587	786	801
Парични потоци, свързани с краткосрочни финансови активи,държани за търговски цели	0	0	0	0	0	0
Парични потоци, свързани с трудови възнаграждения	0	612	(-612)	2	567	(-565)
Парични потоци,с лихви, комисионни, дивиденти и други подобни	0	0	0	0	0	0
Парични потоци от положителни и отрицателни валутни курсови разлики	0	0	0	0	0	0
Платени и възстановени данъци от печалба	0	13	(-13)	0	17	(-17)
Плащания при разпределения на печалбите	0	7	(-7)	0	12	(-12)
Други парични потоци от основна дейност	21	44	(-23)	57	97	(-40)
Всичко парични потоци от основната дейност (А)	1 719	1 525	194	1 646	1 479	167
Б.ПАРИЧНИ ПОТОЦИ ОТ ИНВЕСТИЦИОННА ДЕЙНОСТ	0	0	0	0	0	0
Парични потоци, свързани с дълготрайни активи	1	55	(-54)	229	117	112
Парични потоци, свързани с краткосрочни финансови активи	0	0	0	0	0	0
Парични потоци, свързани с лихви, комиси онни, дивиденти и други подобни	0	0	0	0	0	0
Парични потоци, от бизнескомбинации - придобивания	0	0	0	0	0	0
Парични потоци от положителни и отрицателни валутни разлики	0	0	0	0	0	0
Други парични потоци от инвестиционна дейност	0	0	0	0	0	0
Всичко парични потоци от инвестиционна дейност (Б)	1	55	(-54)	229	117	112
В.ПАРИЧНИ ПОТОЦИ ОТ ФИНАНСОВА ДЕЙНОСТ	0	0	0	0	0	0
Парични потоци от емитиране и обратно придобиване на ценни книжа	0	0	0	0	0	0
Парични потоци от допълнителни вноски и връщането им на собствениците	0	0	0	0	0	0
Парични потоци, свързани с получени или предоставени заеми	808	787	21	807	928	(-121)
Парични потоци от лихви, комисионни, дивиденти и други подобни	0	120	(-120)	0	228	(-228)
Плащания на задължения по лизингови договори	0	0	0	0	0	0
Парични потоци от положителни и отрицателни валутни курсови работи	4	5	(-1)	3	3	0
Други парични потоци от финансова дейност	0	6	(-6)	0	5	(-5)
Всичко парични потоци от финансова дейност (В)	812	918	(-106)	810	1 164	(-354)
Г.ИЗМЕНЕНИЕ НА ПАРИЧНИТЕ СРЕДСТВА ПРЕЗ ПЕРИОДА	2 532	2 498	34	2 685	2 760	(-75)
Д.ПАРИЧНИ СРЕДСТВА В НАЧАЛОТО НА ПЕРИОДА	0	0	86	0	0	161
Е.ПАРИЧНИ СРЕДСТВА В КРАЯ НА ПЕРИОДА	0	0	120	0	0	86

Дата: 23.06.2023 Съставил: .....

Счет. услуги Кадимекс ООД с упр. Д. Добрев

СЧЕТОВОДНИ УСЛУГИ "КАДИМЕКС" ООД ВАРНА

Ръководител: .....

Мина Кънчева Илиева

"МИТРА ТРАНСЛЕЙШЪНС" ООД "MITRA TRANSLATIONS" LTD. ВАРНА • VARNA

Отчетна единица:

МИТРА ТРАНСЛЕЙШЪНС ООД

ЕИК по БУЛСТАТ / ТРРЮЛНЦ

103913291

ОТЧЕТ ЗА СОБСТВЕНИЯ КАПИТАЛ ЗА 2022 ГОДИНА

(може да не се попълва от предприятията по чл. 29, ал. 4 и 6 от Закона за счетоводството)

(Хил. левове)

Показатели	Код на реда	Записан капитал	Премии от емисии	Резерв от последващи оценки	Резерви				Финансов резултат от минали години		Текуща печалба/ загуба	Общо собствен капитал
					Законови	Резерв, свързан с изкупени собствени акции	Резерв съгласно учредителен акт	Други резерви	Неразпределена печалба	Непокрита загуба		
а	б	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Салдо в началото на отчетния период	**61610**	**5**							**681**		**93**	**779**
Промени в счетоводната политика	61620											
Грешки	61630											
Салдо след промени в счетоводната политика и грешки	**61640**	**5**							**681**		**93**	**779**
Изменение за сметка на собствениците	61650											
Увеличение	61651											
Намаление	61652										95	95
Финансов резултат за текущия период	61660								-30		-93	-123
Разпределение на печалбата	61670								-123			-123
в т. ч. за дивиденти	61671											
Покриване на загуба	61680											
Последващи оценки на активи и пасиви	61690											
Увеличение	61691											
Намаление	61692											
Други изменения в собствения капитал	61710											
Салдо към края на отчетния период	**61720**	**5**							**651**		**95**	**751**
Промени от преводи на годишни финансови отчети на предприятия в чужбина	61730											
Собствен капитал към края на отчетния период	**61740**	**5**							**651**		**95**	**751**

Дата: 23/06/2023

Ръководител: Мина Кънчева Илиева

Съставител: Счет. услуги Кадимекс ООД с упр. Добрин Доб

(име,презиме,фамилия) (подпис)

Лице за контакт: Добрин Нейков Добрев 052 611887

(име,презиме,фамилия) (телефон)

СЧЕТОВОДНИ УСЛУГИ "КАДИМЕКС" ООД ВАРНА

"МИТРА ТРАНСЛЕЙШЪНС" ООД ВАРНА

Отчетна единица:

МИТРА ТРАНСЛЕЙШЪНС ООД

ЕИК по БУЛСТАТ / ТРРЮЛНЦ

103913291

СПРАВКА ЗА НЕТЕКУЩИТЕ (ДЪЛГОТРАЙНИТЕ) АКТИВИ КЪМ 31.12.2022 ГОДИНА

(може да не се попълва от предприятията по чл. 29, ал. 4 от Закона за счетоводството)

(Хил. левове)

Показатели	Код на реда	Отчетна стойност на нетекущите активи				Последваща оценка		Преоценена стойност (4+5-6)	Амортизация				Последваща оценка		Преоценена амортизация в края на периода (11+12-13)	Балансова стойност в края на периода (7-14)
		в началото на периода	на постъпилите през периода	на излезлите през периода	в края на периода (1+2-3)	увеличение	намаление		в началото на периода	начислена през периода	отписана през периода	в края на периода (8+9-10)	увеличение	намаление		
а	б	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
I. Нематериални активи																
Продукти от развойна дейност	6110															
Концесии, патенти, лицензии, търговски марки, програмни продукти и други подобни права и активи	6120	512			512			512	198	253		451			451	61
Търговска репутация	6130															
Предоставени аванси и нематериални активи в процес на изграждане	6140	16			16			16								16
в т. ч. предоставени аванси	6141															
Активи с право на ползване по оперативен лизинг (само за предприятията, прилагащи МСС)	6101															
Общо за група I	**6100**	**528**			**528**			**528**	**198**	**253**		**451**			**451**	**77**
II. Дълготрайни материални активи																
Земи и сгради	6210	764			764			764	81	30		111			111	653
Земи	6211	11			11			11								11
Сгради	6212	753			753			753	81	30		111			111	642
Машини, производствено оборудване и апаратура	6220															
Съоръжения и други	6230	235	28	4	259			259	123	37	3	157			157	102
в т. ч. транспортни средства	6231															
Предоставени аванси и дълготрайни материални активи в процес на изграждане	6240	6	27	6	27			27								27
в т. ч. предоставени аванси	6241	6		6												
Активи с право на ползване по оперативен лизинг (само за предприятията, прилагащи МСС)	6201															
Общо за група II	**6200**	**1 005**	**55**	**10**	**1 050**			**1 050**	**204**	**67**	**3**	**268**			**268**	**782**
III. Дългосрочни финансови активи																
Акции и дялове в предприятия от група	6351															
Предоставени заеми на предприятия от група	6352															
Акции и дялове в асоциирани и смесени предприятия	6353															
Предоставени заеми, свързани с асоциирани и смесени предприятия	6354															
Дългосрочни инвестиции	6355															
Други заеми	6356															
Изкупени собствени акции	6357															
Активи (инвестиционни имоти) с право на ползване по оперативен лизинг (само за предприятията, прилагащи МСС)	6301															
Общо за група III	**6350**															
IV. Отсрочени данъци	**6360**															
Общо нетекущи (дълготрайни) активи (I+II+III+IV)	**6000**	**1 533**	**55**	**10**	**1 578**			**1 578**	**402**	**320**	**3**	**719**			**719**	**859**

Дата: 23.06.2023 г.

Съставител: Счет. услуги Кадимекс ООД с упр. Д. Добрев.....

Управител: Мина Кънчева Илиева .....